

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

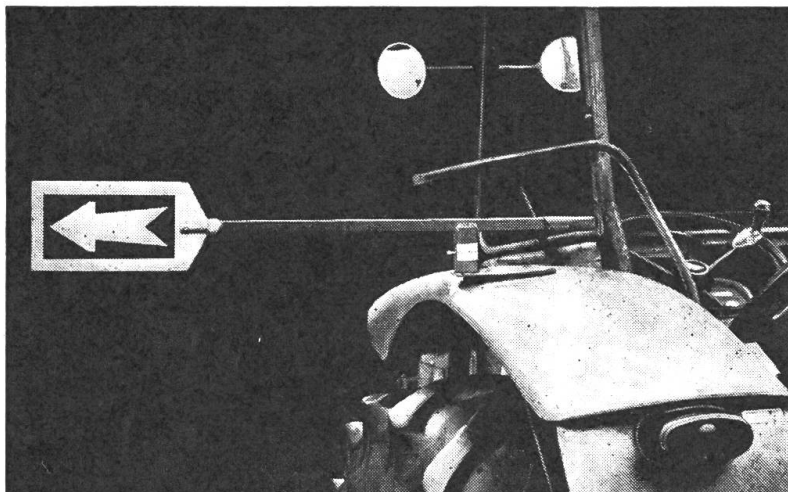
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Bläsi-Winker

mit der neuen Zeigertafel ausgerüstet, gewährleistet einwandfreie Richtungsanzeige. Begutachtet und empfohlen von der Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft.

Preis Fr. 79.—

E. Bläsi Landw. Geräte 4624 Härkingen ☎ 62/61 16 45

LAND-ROVER + ROVER-ERSATZTEILE

beziehen Sie in Ihrem eigenen Interesse am besten beim Spezialisten mit der längsten Erfahrung.

Unsere Ersatzteil-Verkäufer befassen sich seit mehr als 20 Jahren fast ausschliesslich mit den Marken LAND-ROVER und ROVER.

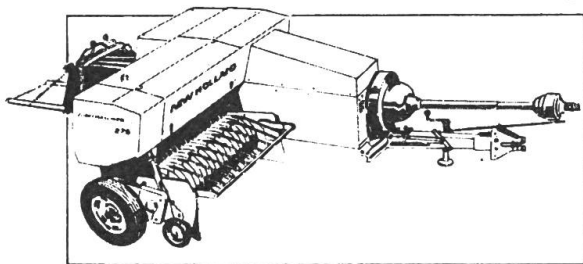
Sie werden daher bei uns auch ohne Angabe von Ersatzteilnummern prompt und zuverlässig bedient.

- Lieferung ab bestassortiertem Lager
- Austauschaggregate mit Garantie
- Versand in die ganze Schweiz
- Flexible und individuelle Bedienung
- Fachmännische Beratung

VON TITAN

8048 Zürich, Badenerstrasse 527
Tel. 01 / 54 99 33 / 34 oder 01 / 52 44 55

NEW HOLLAND: Auslese 1972



Das neue Pressenprogramm:

Klein:	265	— Leistung:	10 t/Std.
Mittel:	270	— Leistung:	15 t/Std.
Groß:	276	— Leistung:	20 t/Std.
Größer geht's nicht:	286	— Leistung:	25 t/Std.

Wir pressen munter weiter. Die 500.000-Grenze ist überschritten! Das heißt, über eine Milliarde Ballen fallen jährlich von NEW HOLLAND-Pressen!

R. GRUNDER & C^{IE} SA

1217 Meyrin 022 41 49 33
5606 Dintikon 057 4 16 60

Gesucht versierter

Landmaschinen-Mechaniker

auch für Traktoren und Autos, geübter Dreher, für selbständigen Posten auch als Betriebsmechaniker in fortschrittlichen Betrieb. Für speditiven, zuverlässigen Facharbeiter gutbezahlte Dauerstelle.

Frei Metallbau AG

Abt. Landmaschinen und Traktoren
8545 Rickenbach b. Winterthur
Telefon (052) 37 10 71

Fehlt es am

Kühler

Ihres PW/LW oder Traktors?

Wir erledigen innert einem Tag

alle Reparaturen, Reinigungen. Einbau unserer robusten und siedefreien Elemente.
Auswärtige Kunden: per Bahnexpress nach Zürich-HB.

Benetti AG. 8047 Zürich

Letzigraben 113 Tel. 051 - 52 15 28 / 54 64 66

Früh

MIXER bieten mehr

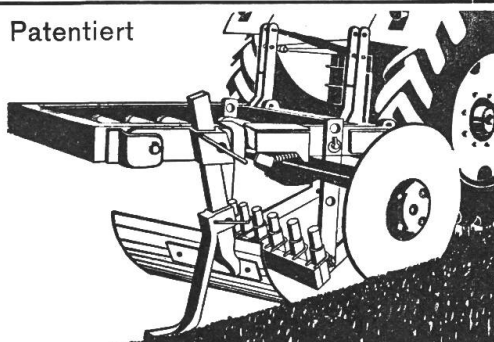


mit dem pat. Obenansaugtopf wird eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen von Mist erzielt. Die grosse Ansaugöffnung ist frei von der sonst üblichen durchgehenden Antriebsnabe.

Dazu **Pumpen** zum Fassfüllen und Verschlauchen. Sofort mühelos umstellbar von mixen auf pumpen. Verlangen Sie Prospekte oder Vorführung.

Jakob Früh, Maschinenfabrik
9542 Münchwilen TG, Tel. 073 - 26 20 33

Patentiert

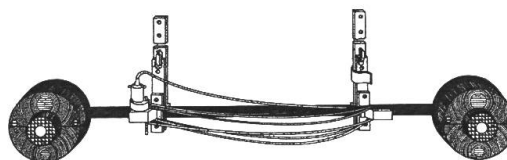


Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt, geeignet für jeden Traktor mit Dreipunkt. Bruchsicherung eingebaut. Patentiert. Zusätzlich Planierschild.

Leo Wiederkehr-End, Schmiede,
5623 Boswil Telefon (057) 7 41 87

Lutz-Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht

In ganz Europa bewährt.

Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes umstecken!

Einführungspreis netto Fr. 100.-

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1
Zürich
Tel. 052-41 11 22/23

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern
- selbstreinigend
- Tausendfach bewährt

Verlangen Sie bitte unverbindl. Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

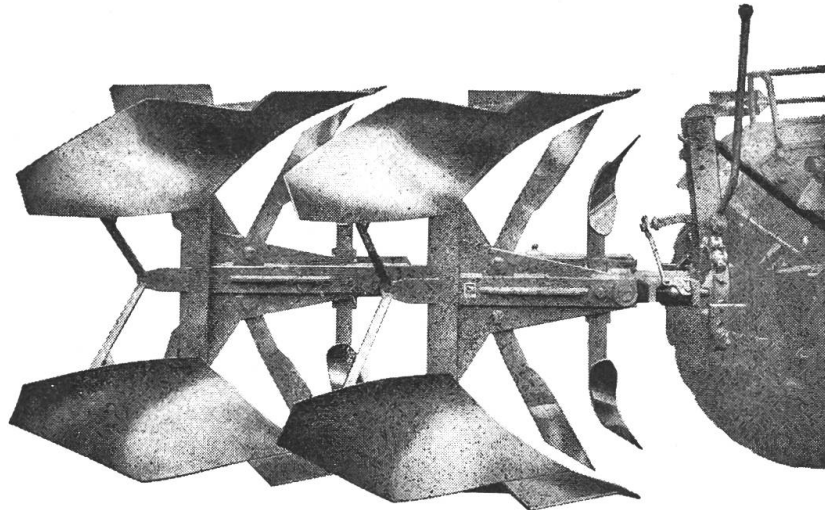
Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern ☎ 063 - 2 01 57



HW-220
HW-230
HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE



sind leichtzügiger und arbeiten besser Tausendfachbewährte, unübertroffene halbauto-matische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflug-körpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzer-stahl, gegen Abnutzung besonders widerstands-fähig. Zuverlässige Bruch-sicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11



Moment-Gestängekupplung

für Teuchelrute

zum Reinigen von Kanalisation und Drainageleitungen. Wird mit oder ohne Stangen geliefert, von 3 m bis 100 m. Prospekte und Offerten verlangen vom Konstrukteur.

Walter Meier
Lindenhofstrasse 16
8180 Bülach
Telephon 01 96 06 55

Suche für baldigen Eintritt selbständiger Traktoren- und Landmaschinenmechaniker

Bei Eignung Vorarbeiterstelle mit hohem Verdienst. Der 6-7 - Mannbetrieb im Kanton Zürich könnte später pachtweise oder käuflich übernommen werden.

Daselbst gesucht ein Schmied - Landmaschinenmechaniker für allgemeine Reparaturen und Neuanfertigung betriebseigener Patentartikel.

Für Zimmer bzw. Wohnung kann gesorgt werden.

Anfragen unter Chiffre 90-48001 an Schweizer-Annoncen AG «ASSA» 8024 Zürich.

Kauf und Verkauf

Günstige Motorenöle

HD. — mit Garantie zu nur Fr. 1.38

Ganzjahrestypen HD.
zu nur Fr. 1.65

Telefon (062) 71 42 60
(auch Abends).

Praktische, bewährte Stahldraht-

S I L O 5-mm-Draht

Für alle Futterarten geeignet. Jeder Durchmesser lieferbar. Komplet, mit bewährter Kunststoffeinfassung, ab Fr. 21.- je m³ Siloraum. Solide Silo-Wasserpressen.

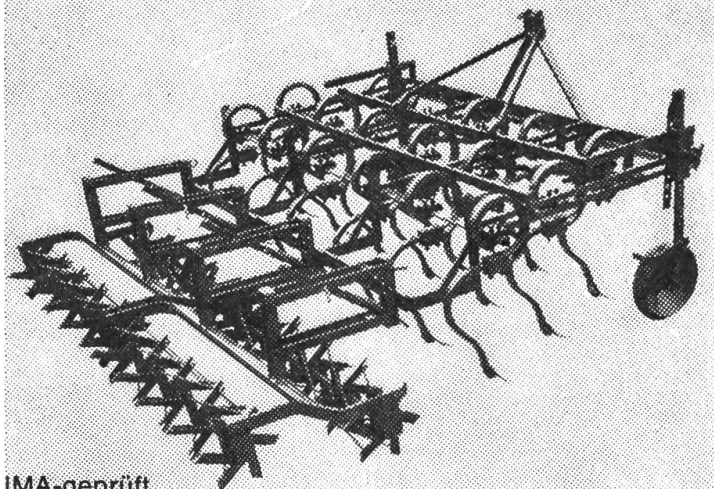
Walter Schlegel Silobau
Leimera 31, 3280 Murten
Tel. (037) 71 22 66

MARSK STIG



Allzweckegge

Arbeitsbreiten 1,50 bis 8,50 m



IMA-geprüft

Marsk Stig
die neue Kombinationsegge
für sämtliche
Frühjahrs- und Herbstarbeiten

In 25 verschiedenen Größen,
auch mit Nacheggen oder
Kombikrümler erhältlich

Dank der patentierten
Zinkformen garantiert
einwandfreies Arbeiten
auch im schwersten Boden

Verlangen Sie gratis Prospekt
und Offerte Marsk Stig

MESSER

Ernst Messer AG

4450 Sissach BL

Telefon 061 - 85 23 21

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft



Traktor-Mechaniker

für selbständige Revisionen an Landwirtschafts- und Industrie-
Traktoren. Wir führen eine gut eingerichtete Werkstatt und
bieten zeitgemässen Lohn, Fürsorgestiftung.
Schreiben oder telefonieren Sie uns bitte.

MATZINGER AG, 8600 Dübendorf

Traktoren und Landwirtschaftliche Maschinen
Neugutstrasse 89, Telefon (01) 85 77 77

**GRÖSSTES FORD-DIESEL-
MOTOREN-ERSATZTEILLAGER
DER SCHWEIZ**

**DIESELMOTOREN -
REVISIONEN**

Prompt und zuverlässig durch unsere Spezialwerkstätte



**ÜBER 40 JAHRE
Ford-Traktoren-Vertretung**

W. MERZ

**Tel. 054/8 12 88 + 8 10 04
8555 MÜLLHEIM TG**



Die robuste und vielseitige Maschine

- zum Mulchen im Obst- und Weinbau
 - Hacken von Schnittholz
 - Zerschlagen von Getreide- und Mais-Stroh
- Modelle von 0,85 m bis 4,00 m Arbeitsbreite
Auch zwischen den Bäumen arbeitend



PLUMETTAZ AG Maschinenfabrik 1880 BEX

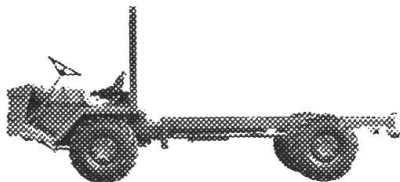
Vertrieb Ostschweiz:

Tel. (025) 5 26 46

Paul Stäheli, mech.Werkstatt, 9315 Neukirch-Egnach, Tel. (071) 66 12 49

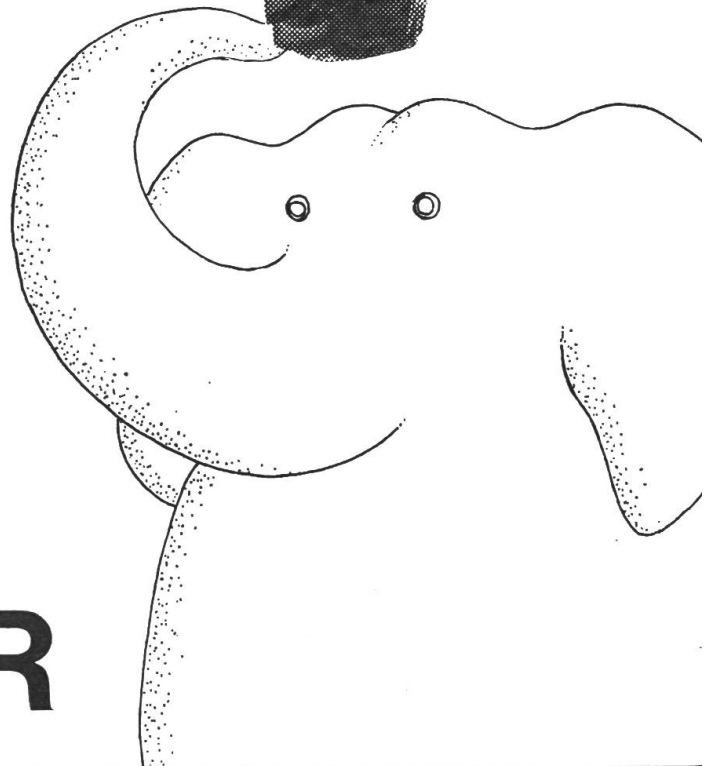
Kenner fahren
Hürlimann

Zwei Chassisrahmen



SCHILTER

wird immer stärker

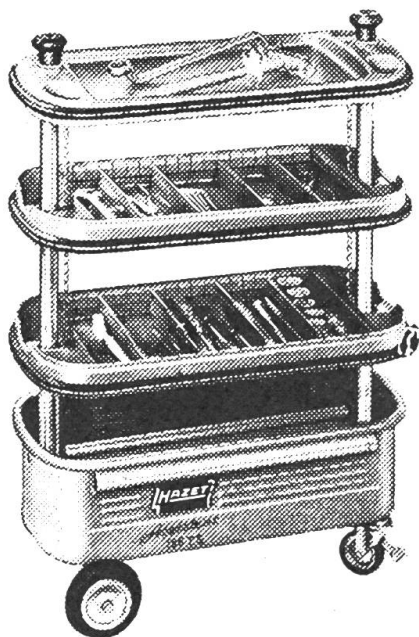




sind stärker als einer. Darum hat der neue **Schilter 1800** das **Zwillings-** **chassis.**

Das Zwillingschassis ist eine patentierte Schilter-Spezialkonstruktion. Zwei massive Chassisrahmen greifen auf langem Weg ineinander und erlauben ein starkes Verdrehen. Das bedeutet für die Praxis: grosse Überlastsicherheit, grosse Beweglichkeit. Die Verwindung ist aus Sicherheitsgründen auf 12° begrenzt. Das bedeutet: erheblich verminderte Kippgefahr im Vergleich zu jeder anderen Konstruktion. Dazu kommt der tiefe Schwerpunkt. Und gleichzeitig eine grosse Bodenfreiheit. Wundert es Sie noch, dass der neue Schilter 1800 am Hang jeden andern weit hinter sich lässt?

Ich wünsche: (Gewünschtes
☐ Prospekt und Preisliste bitte ankreuzen!)
☐ unverbindl. Gratisvorführung 17.72.12
Name / Vorname: _____
Strasse / Hof: _____
Plz / Ort: _____
Ausschneiden und senden an:
SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans
Telefon 041 / 6116 44



Sonder-Angebot

HAZET-ASSISTENT

bringt Ordnung für jedes einzelne Werkzeug,
immer griffbereit für Sie!

Typ 161 Leer Preis: Fr. 355.—!
mit 1 Zwischentablar, abschliessbar
Typ 162 Leer Preis: Fr. 420.—!
mit 2 Zwischentablaren, abschliessbar

GRATIS erhalten Sie zusätzlich:
1 Stablampe «Neolamp», Wert Fr. 49.80!

in Ihrem Fachgeschäft:



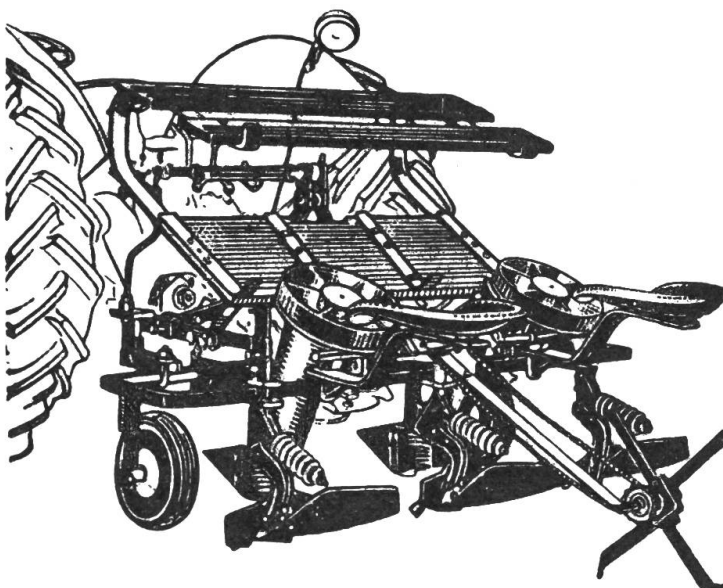
WILLI NEUENSCHWANDER 8953 DIETIKON

Zürcherstrasse 46

Telefon 01 / 88 80 74

Eisenwaren - Werkzeuge

Kartoffel-Legemaschine „UNDERHAUG“



- Halbautomatisch; 3-Punkt-Anbau
- Lieferbar 2- und 4-reihig
- Einfache und robuste Konstruktion
- Leichte Bedienung
- Komplett mit Häufelkörper u. Hackscharen
- Sehr vorteilhafter Preis: ab Fr. 1490.—

Tel. (037) 61 14 94

ROBERT FAVRE PAYERNE

CLAAS

Wettlauf mit dem Wetter? Gewinnen Sie mit der CLAAS-Speiser-Häckselkette.

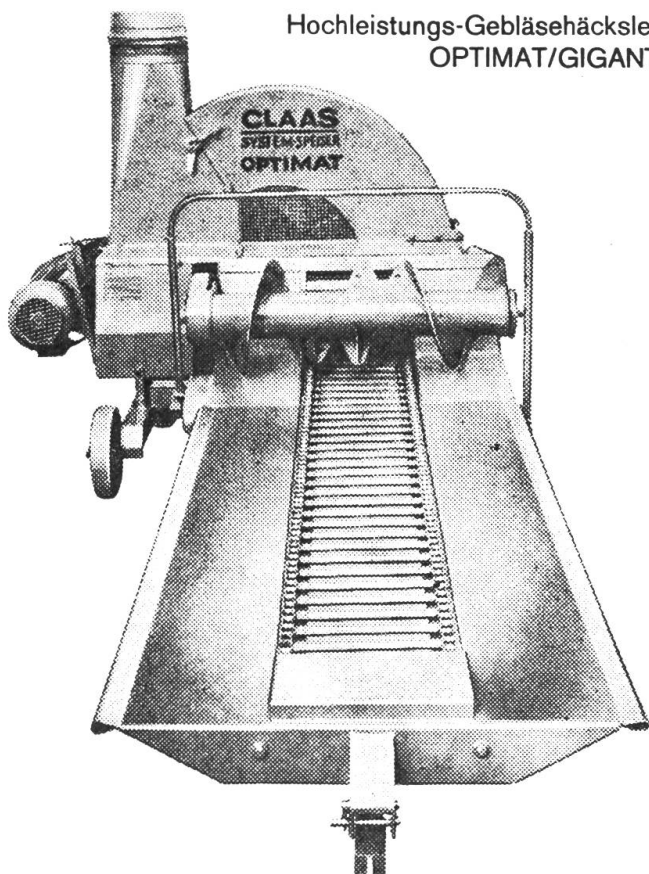
bacher

Bacher AG, Landmaschinen,
4153 Reinach, Tel. 061 76 10 10
727 a CHd

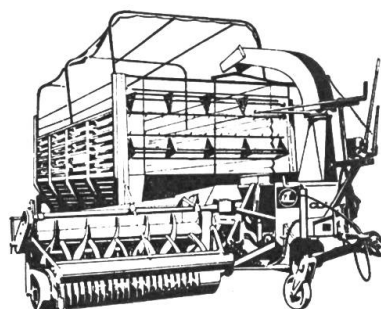


Sicher in die Zukunft –
mit CLAAS sind Sie dabei!

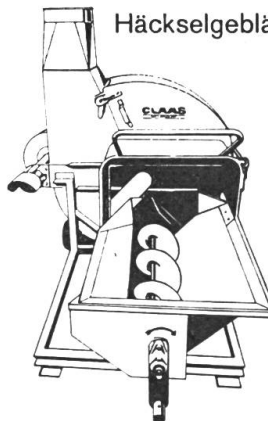
Hochleistungs-Gebläsehäcksler
OPTIMAT/GIGANT



Futtermüllernter RAPIDO



Häckselgebläse PRESTO 3 M



NEU

**MAISHÄCKSLER
MODELL 1972**

MAISPRINZ

Die neuen Traktoren von **MASSEY-FERGUSON** SUPER X und SUPER SPECIAL

Was ist neu an den Massey-Ferguson- Traktoren?

Höhere Motorenleistungen —
Neue verstärkte Hinterachsen —
Grössere Hubkraft an den
hydraulischen Hubarmen —
Neues Doppel trockenluftfilter-
System mit Warnvorrichtung —
Mehr Stabilität durch grösseren
Radstand — Ölgekühlte Mehr-
scheibenbremsen — Neu konzi-
pierte Differentialsperre —
Auswechselbare Kugelanschlüsse
an den hydraulischen Zugarmen
Vergrösserter Brennstofftank —
Unabhängige, unter Last schalt-
bare hydraulische Zapfwelle —
MF-Kriechgänge zu allen
Modellen erhältlich.



50-PS-Klasse

MF 135 X, 45/53 PS

Der preisgünstigste MF-Traktor, ausgerüstet mit 6-Gang-Getriebe, Differential Sperre, Mähantrieb, MF-Hydraulik, Bereifung v. 600×16 , h. 11×28 , Gewicht 1680 kg.

MF 135 Super X, 45/53 PS

Der populärste und meistverkaufte MF-Traktor. 8-Gang-Getriebe, Differential Sperre, Zugkraftverstärker, MF-Hydraulik, Mähantrieb, Bereifung v. 600×16 , h. 11×28 , Gewicht 1700 kg.

MF 148 Super Special, 50/58 PS

Der neue Mittelklass-Universaltraktor 8-Gang-Getriebe oder 12-Gang-Multi-Power-Getriebe, MF-Hydraulik, verstärkter Hinterachsantrieb, Mähantrieb. Bereifung v. 600×16 , h. 11×32 , Gewicht 1900 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung.

Coupon: SL 23.2.72

An Service Company AG, Dübendorf
Bitte senden Sie mir unverbindlich Prospekte über

☐ MF Super X ☐ MF Super Special

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Ort und Postleitzahl _____

65-PS-Klasse

MF 165 Super X, 65/74 PS

Der wirtschaftlichste und preisgünstigste Traktor in der 65-PS-Klasse. Neue verstärkte Hinterachse mit ölgekühlter Mehrscheibenbremse. Ausgerüstet mit der weltbekannten MF-Hydraulik, 8-Gang-Getriebe, Bereifung v. 600×16 , h. 13×28 , Gewicht 2200 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung, Bereifung h. 12×36 oder h. 14×30 .

MF 168 Super Special, 70/78 PS

Der leistungsfähige Traktor für den landwirtschaftlichen Mittel- und Grossbetrieb. Dieser Traktor besitzt alle Zusatz-Vorrichtungen, die er braucht, um bei jeder Arbeit die höchste Leistung abzugeben. Bereifung v. 750×16 , h. 14×30 , Gewicht 2300 kg. Zusatzausrüstung: Servolenkung.

80-PS-Klasse

MF 185 Super X, 77/88 PS

Der unschlagbare MF-Traktor in bezug auf Wert und Arbeitskraft. Robuste neue Hinterachse, ölgekühlte Scheibenbremsen, 8-Gang-Getriebe, Differential Sperre, verstärktes Hydraulik-Gestänge mit erhöhter Hubkraft von 2100 kg, grösserer Brennstofftank 80 Liter, Bereifung v. 750×16 , h. 15×30 , Gewicht 2400 kg, Zusatzausrüstung: Servolenkung.

MF 188 Super Special, 77/88 PS

Der Traktor, der ein Maximum an Leistung, Kraft und Komfort bietet. 12-Gang-Multi-Power-Getriebe mit unter Last schaltbarer Zapfwellenkupplung, Servolenkung, Gussräder mit Kraftverstell-Felgen, Bereifung v. 750×16 , h. 14×34 , Gewicht 2860 kg.

Mehr Kraft, mehr Leistung, mehr Sicherheit, mehr Komfort

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telefon 01/851212, 8600 Dübendorf

Melkmaschine HAPPEL Electronic:

Eimeranlagen, Absauganlagen, Melkstände.

Bei der Melkmaschine redet und schreibt man heute sehr oft von schonendem Melken. Man versucht auf alle mögliche Art und Weise ein schonendes Melken zu bewerkstelligen.

Das schonendste Melken erzielt man aber ganz eindeutig mit dem System HAPPEL. Es ist dies bis heute die einzige auf dem Markt befindliche Maschine, bei der im Entlastungstakt das Vakuum an der Zitze vollständig abgebaut wird.

Die Praxis beurteilt deshalb die Arbeit der HAPPEL wie folgt: Gesunde Euter, volle Leistung der Tiere, d. h. mindestens derselbe Milchertrag wie beim guten Handmelken. Wenig oder kein Nachgemelk. Praktisch keine Problemkühe. Ungeübte Aushilfsmelker richten mit der HAPPEL keinen Schaden an.

Happel hat als praktischer Landwirt die Maschine nach dem Prinzip konstruiert, möglichst naturgetreu zu melken, d.h. die Arbeit der Melkmaschine weitgehend dem Saugen des Kalbes anzupassen. **Naturgetreu: aus der Praxis – für die Praxis!**

Bei einer Maschine, die im Mittelbetrieb jährlich auf gut 1000 (tausend) Betriebsstunden kommt, lohnt es sich ganz bestimmt, die modernste Melkmaschine näher zu prüfen.

Interessenten wenden sich an:

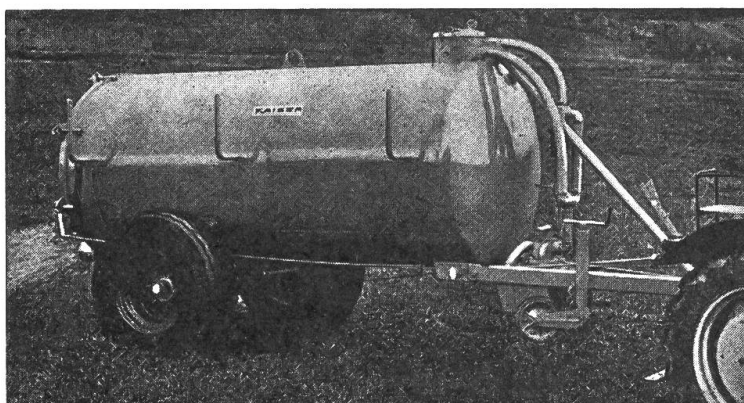
Generalimporteur: VLG Bern, Telefon (031) 22 56 61

Vertretungen: Landw. Genossenschaftsverbände der Schweiz;
UMA c/o Schweiz. Bauernverband, Brugg.

**Für alle Ihre Versicherungsfragen**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

Agenturen in der ganzen Schweiz

**Kaiser
Saug- und
Druckfass**

Verkauf
Service
und Ersatzteildienst

Verzinkt, auch mit Schneckenpumpe
lieferbar. Verlangen Sie Offerte und
Vorführung.

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77

Schlegelmulchgerät Willibald der grosse Erfolg!



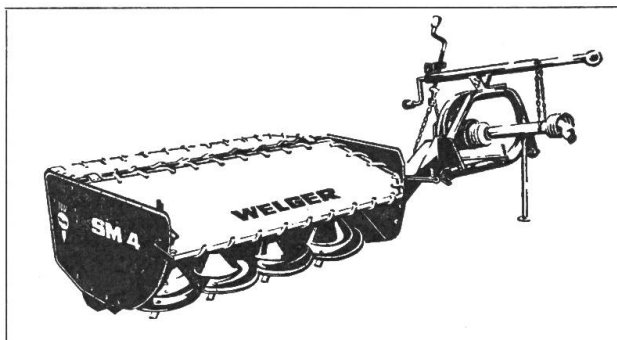
Im Ackerbau, Obstbau und Weinbau, überall wo Gras, Ernterückstände, Gründüngungen, Stauden und Astholz zu beseitigen sind, setzt der fortschrittliche Landwirt heute das unverwüstliche WILLIBALD ein.

F.T. Sonderegger AG, Maschinenbau, 9322 Egnach 071/66 15 46

Schneller und sauberer mähen
mit dem neuen

Scheibenmähwerk WELGER SM-4

- Flächenleistung bis 2 ha/Std.
- Kein kraftzehrender Mehrfachschnitt durch besondere Schraubenform der Mäh-scheiben, schonende Futterbehandlung.
- Sauberes, lockeres Mäh-schwad, einwandfreie Schwadabteilung.
- Doppelseitig verwendbare Schneidmesser, Auswechseln schnell und mühelos.
- Geprüfte Unfallschutzvorrichtungen, wirkungsvolle Sicherheits-Ausschwenkeinrichtung.
- Robuste, verschleissfeste Bauart.



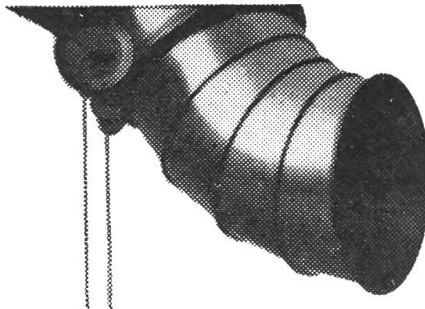
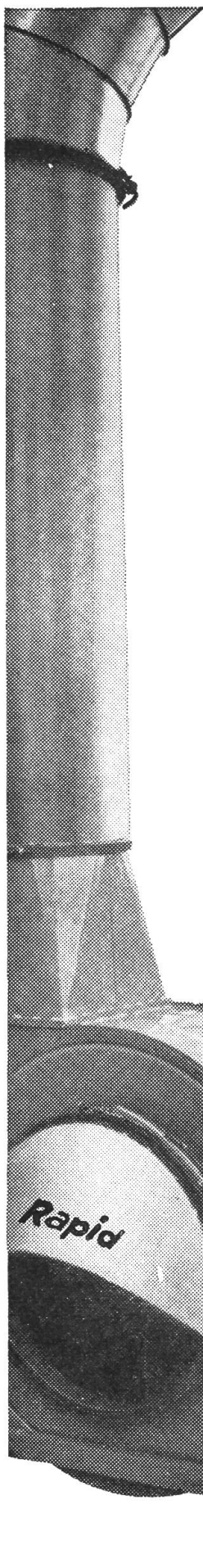
Senden Sie mir Prospekte vom SM-4!

Adresse:

.....

Agrar

Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil SG
Telefon (073) 22 01 22



Rapid

Heugebläse

Fördert sämtliches Futter, wie Dürr-, Welkfutter und Häcksel

Grosse Förderleistung

Äusserst anpassungsfähig an sämtliche Gebäude

Ebenerdiger Ansaugstutzen

Das richtige Gebläse für jeden Betrieb: Vielseitig, robuste Konstruktion und für jahrzehntelange Benützung geschaffen

Ich wünsche Prospekt über das **Rapid Heugebläse**

Name: _____

Adresse: _____

SL 23.2.72

Rapid Maschinen u. Fahrzeuge AG 8953 Dietikon

Rapid

**für den Fortschritt
in der Landwirtschaft**